

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о внесении изменений в Договор между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан об аренде объектов и боевых полей 929 Государственного летно-испытательного центра Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 г.

Распоряжение · № 259-р · от 18.02.2015 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 18 ФЕВРАЛЯ 2015 Г. № 259-Р

МОСКВА

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о внесении изменений в Договор между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан об аренде объектов и боевых полей 929 Государственного летно-испытательного центра Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобороны России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Казахстанской Стороной проект Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о внесении изменений в Договор между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан об аренде объектов и боевых полей 929 Государственного летно-испытательного центра Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 г. (прилагается).

Поручить Минобороны России провести совместно с МИДом России переговоры с Казахстанской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Казахстан о внесении изменений
в Договор между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан об аренде объектов и боевых полей 929 Государственного летно-испытательного центра Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Казахстан, далее именуемые Сторонами,
руководствуясь статьей 18 Договора между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан об аренде объектов и боевых полей 929 Государственного летно-испытательного центра Российской Федерации, расположенных на территории Республики Казахстан, от 18 октября 1996 г. (далее - Договор),
согласились о нижеследующем:

Статья 1

В абзаце первом статьи 4 Договора слова "начиная с 1 января 2005 г. составляет сумму, эквивалентную 4,454 млн. долларов США" заменить словами "начиная с 1 января 2016 г. составляет сумму, эквивалентную 3,081 млн. долларов США".

Статья 2

Все споры и разногласия, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, Стороны решают путем взаимных консультаций и переговоров.

При возникновении у одной из Сторон вопросов, требующих совместного решения, указанная Сторона письменно уведомляет об этом другую Сторону не позднее чем за 30 дней до начала переговоров.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. " " 2015 г. в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Республики Казахстан
